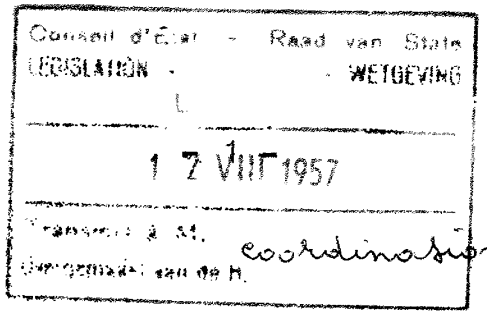
MV.



L. 5855/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Colonies, le 23 juillet 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant le programme de la session de cours organisée du 2 au 14 septembre 1957 et réservée aux candidats administrateurs territoriaux assistants", a donné le 29 juillet 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 23e juli 1957 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van het programma van de cursus, ingericht van 2 tot 14 september 1957 en voorbehouden voor kandidaten voor het ambt van hulpgewestbeheerder" , heeft de 29e juli 1957 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	L. MOUREAU,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président, voorzitter,
	A. MAST, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	G. VAN HECKE, J. LIMPENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
Madame : Mevrouw :	J. DE KOSTER,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. A. MAST.

Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. MAST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SAROT, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) J. DE KOSTER.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) L. MOUREAU.